



COMANDO FORZE SPECIALI

- Ufficio Amministrazione -

ATTO DI STIPULA n. 6093110 DEL 16.03.2026

OGGETTO: ORE DI INSEGNAMENTO DELLA LINGUA INGLESE E FRANCESE - RIF. 28-1192/02. CIG BA904A7D89.

A: LANGUAGE ACADEMY SOC. COOP (VIA MEPA)
P.IVA/C.FISC. 11565681001

1. Il presente documento dovrà essere firmato digitalmente dal legale rappresentante ed inviato alla PEC cofs@postacert.difesa.it (contestualmente dovrà essere immesso nel portale MEPA sezione "COMUNICAZIONI").
2. L'obbligazione commerciale è immediatamente eseguibile dalla data di immissione del documento di stipula nel portale del Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA) e dovrà ultimarsi entro il **04.12.2026**.
3. La stazione appaltante procederà ad effettuare i controlli atti alla verifica del possesso dei requisiti dell'O.E., attraverso i servizi di interoperabilità con gli Enti Certificanti, messi a disposizione da ANAC con il Fascicolo Virtuale dell'Operatore Economico (FVOE 2.0) e, qualora in difetto, procederà alla risoluzione del presente atto di stipula ed al pagamento del corrispettivo pattuito solo con riferimento alle prestazioni già eseguite e nei limiti dell'utilità ricevuta; l'incameramento della cauzione definitiva ove richiesta o, in alternativa, l'applicazione di una penale in misura non inferiore al 10% del valore del contratto. (l'Operatore Economico, una volta ricevuta la richiesta di consultazione dalla Stazione Appaltante, è OBBLIGATO a fornire l'autorizzazione alla consultazione del FVOE, seguendo le istruzioni riportate nel manuale utente OE <https://www.anticorruzione.it/-/fascicolo-virtuale-dell-operatore-economico-fvoe>).
4. Ai sensi dell'art. 15, del DLgs 36/2023, la Stazione Appaltante ha nominato quale Responsabile Unico del Progetto il 1° Lgt. Davide BOSCHETTI. Inoltre, ai sensi del comma 4, dello stesso articolo, la Responsabilità delle fasi di programmazione, progettazione ed esecuzione è stata assegnata a persona diversa, individuata nel Serg. Giovanni VALERIANI, email: j7@cofs.difesa.it.
5. L'incarico di Direttore dell'esecuzione del Contratto (DEC), è ricoperto dal Responsabile delle fasi di programmazione, progettazione ed esecuzione sopra indicato, pertanto l'Operatore Economico dovrà provvedere a nominare, comunicandolo tempestivamente, un proprio dipendente quale Rappresentante dell'Impresa stessa nei rapporti con il DEC, in modo da raggiungere una migliore organizzazione del servizio.
6. **La prestazione oggetto della fornitura è:**

Q.tà	Descrizione del bene/servizio/lavoro
600 ore	DI LEZIONE PER L'INSEGNAMENTO DELLA LINGUA INGLESE (400) E FRANCESE (200)
REQUISITO TECNICO MINIMO	
Certificazione per l'insegnamento della lingua straniera (inglese e francese) in relazione alle normative vigenti del Paese di appartenenza/provenienza del docente.	
Insegnanti disponibili in presenza e preferibilmente di madre lingua	
I Corsi potranno essere individuali e/o collettivi su segnalazione del Responsabile dell'esecuzione (RPPE) ovvero del Responsabile Unico del Progetto (RUP).	
I corsi dovranno essere effettuati in modalità ibrida. Tale modalità rappresenta una perfetta fusione tra un corso individuale on-line e in presenza ed offre la flessibilità di poter scegliere il metodo di svolgimento in base agli impegni dello studente (Cambio della lezione da presenza a on-line o viceversa entro le 48 ore a richiesta dello studente). Per quanto concerne il luogo e le modalità di erogazione del servizio in presenza, dovranno essere condotte presso, l'Aeroporto Militare F. Baracca – Via di Centocelle 301 sito a ROMA, oppure presso la sede della Scuola (in base alle esigenze del discente).	

Vista la natura prettamente operativa del Comando, il numero stimato di partecipanti ai corsi non è al momento conosciuto e verrà reso disponibile a seguito della stipula con la Scuola, ma soprattutto in fase di condotta.
Potrebbero essere richiesti contemporaneamente più corsi, individuali e di gruppo, in presenza o in FaD (numero non disponibile) in base alle esigenze ed agli impegni del Comando.
Test di livello (online) a cura della Scuola all'inizio della condotta del Corso, secondo le norme del quadro europeo delle lingue ed i livelli dovranno essere per esempio inglese A1-A2 B1-B2 C1-C2
A seguito del test di livello ed una volta concordato il programma ad hoc con assegnato un insegnante, verrà definito un calendario (lezioni in presenza ed online) che potrà essere modificato entro le 48 ore prima della lezione (dopo approvazione da parte del RPPE/RUP).
Il discente che fruitore del corso, effettuerà un incontro iniziale con la Scuola, la quale valuterà il livello e le ore necessarie al conseguimento di uno specifico obiettivo (JFLT, riunioni ed esercitazioni NATO, mantenimento della lingua, ecc.), ricevendo altresì un programma ad hoc, con assegnato un insegnante, durante il quale potranno essere utilizzate le ore sia in presenza, sia on-line. Tale programma di studio dovrà essere vagliato dal RPPE/RUP.
In caso di cancellazione o cambio con un preavviso inferiore alle 48 ore da parte del discente, la lezione verrà considerata come effettuata
Cambio della lezione da presenza a <i>online</i> o viceversa entro le 48 ore a richiesta dello studente.
La Frequenza a Distanza (FaD) sincrona è sostanzialmente una classe virtuale, con studenti e insegnanti che si incontrano in un ambiente digitale, interagendo in tempo reale. La FaD asincrona è invece un'esperienza di apprendimento più flessibile, dove gli studenti possono accedere ai contenuti didattici a loro comodità. Durante i corsi in modalità ibrida (che rappresenta una perfetta fusione tra un corso individuale on-line e in presenza), nella fase di FaD è possibile erogare entrambe le modalità, naturalmente ciò deve essere concordato con lo/gli studente/i nel caso non fosse possibile effettuare la lezione in presenza.
Nell'ambito del monte ore, il numero dei corsi che dovranno essere realizzati (quanti di inglese e quanti di francese) non è conosciuto e verrà reso disponibile a seguito della stipula con la Scuola, ma soprattutto in fase di condotta. Le ore che dovranno essere assegnate alla Scuola, con capacità di erogare corsi ibridi, sono n. 400 di inglese e n. 200 di francese.
La frequenza di ciascun corso (i giorni e quanti incontri settimanali, le ore per ogni incontro, l'orario di svolgimento) verrà reso disponibile dal RPPE/RUP dopo la stipula con la Scuola, ma soprattutto in fase di esecuzione. Come detto i corsi varieranno a seconda degli obiettivi/esigenze ed impegni del Comando.
Le Scuole dovranno dimostrare un prevalente fatturato nell'ambito didattico (specifico nelle lingue inglese e francese) in merito alle prestazioni erogate negli anni precedenti. Dovranno cioè dimostrare di essere una Ditta che si occupi prevalentemente di formazione nell'ambito linguistico.
La Scuola dovrà essere in grado di preparare, ove richiesto dallo studente, al test <i>Joint Force Language Test</i> (JFLT) anche mediante simulazioni ad hoc dell'esame. La Scuola dovrà essere in grado di erogare corsi ibridi. In particolare, la Scuola dovrà soprattutto essere in grado di poter preparare i discenti al test <i>Joint Force Language Test</i> -JFLT. Il test JFLT è necessario per la valutazione del livello di conoscenza delle lingue straniere della NATO per i militari, è un esame molto approfondito che prevede un voto in percentuale per ogni abilità (comprensione orale, comprensione scritta, espressione scritta, espressione orale, nell'ordine di svolgimento delle prove). Questa percentuale corrisponde a un livello (o a dei punti, da 1 a 4). È quindi essenziale per qualunque candidato stabilire il proprio livello di partenza (a cura della Scuola), ma anche quello che punta ad ottenere. Quest'ultimo presuppone in effetti una vastissima conoscenza di termini nei più svariati campi, una grammatica eccellente, una pronuncia leggermente straniera o addirittura da madrelingua, una capacità a esprimersi oralmente e allo scritto in diversi registri linguistici e infine delle conoscenze culturali che consentono di capire e apprezzare alcune allusioni, doppi sensi, proverbi, modi di dire e così via. Nei corsi di preparazione JFLT dovrà essere utilizzato materiale didattico specifico, creato appositamente per questo test e la Scuola dovrà focalizzarsi sul superamento dell'esame con il punteggio più alto

possibile. I docenti incaricati dovranno essere esperti nell'insegnamento dei corsi alle forze armate e dovranno aver già collaborato nella preparazione di questi corsi in passato.

Certificazioni richieste

- Inglese Tesol/Tefl, Celta, Delta;
- Francese FLE (programmi universitari e altre certificazioni per diventare insegnanti di francese a stranieri).

7. Qualora in corso di esecuzione si renda necessario un aumento o una diminuzione delle prestazioni fino a concorrenza del quinto dell'importo del contratto, la Stazione Appaltante si riserva di imporre all'appaltatore l'esecuzione alle stesse condizioni previste nel contratto originario. In tal caso l'appaltatore non potrà far valere il diritto alla risoluzione del contratto.
8. In conformità a quanto disposto dall'art. 1, comma 7 del d.l. 95/2012, convertito in l. 135/2012, la stazione appaltante si riserva di recedere in qualsiasi tempo dal contratto qualora l'impresa affidataria del contratto non sia disposta ad una revisione del prezzo d'appalto, allineandolo con quanto previsto da nuove convenzioni Consip rese disponibili durante lo svolgimento del rapporto contrattuale. L'amministrazione eserciterà il diritto di recesso solo dopo aver inviato preventiva comunicazione, e fissando un preavviso non inferiore ai 15 giorni. In caso di recesso l'amministrazione provvederà a corrispondere all'Appaltatore il corrispettivo per le prestazioni già eseguite ed il 10% di quelle ancora da eseguire.
9. La prestazione, in adesione con le previsioni contrattuali, dovrà essere effettuata franco destinatario presso il COFS, sito all'interno dell'Aeroporto "F.BARACCA" - Via di Centocelle, 301 – 00175 – ROMA, ovvero *on-line*, ovvero in altra sede, in area Roma, comunicata dal RUP/RPPE e dovrà ultimarsi entro il 04.12.2026.
10. Sono a carico del fornitore, intendendosi remunerati con il corrispettivo contrattuale, tutti gli oneri, le spese e i rischi relativi all'erogazione della fornitura in oggetto, nonché a ogni altra attività che si rendesse necessaria per l'erogazione della stessa o, comunque, opportuna per un corretto e completo adempimento delle obbligazioni previste, ivi compresi gli oneri relativi alle spese di spedizione, giacenza, trasporto e viaggio.
11. Il materiale verrà sottoposto a regolare **Verifica di Conformità**, contestualmente al termine ovvero, qualora emergessero impedimenti di carattere istituzionale, in data da concordare, comunque entro e non oltre **20 gg** dalla data di fine prestazione. Le prove di verifica di conformità, vengono eseguite con ogni mezzo e con le più ampie facoltà, dall'Organo di Verifica di questo Comando. Al termine della sopracitata procedura verrà redatto apposito Certificato di Verifica di Conformità, ovvero Certificato di Regolare Esecuzione Contrattuale da parte del D.E.C..
12. Il valore contrattuale complessivo della fornitura è:

Descrizione	UM	Quantita'	Prezzo	Sc.%	Totale	Iva%
ORE DI INSEGNAMENTO LINGUA INGLESE E FRANCESE (a corpo)	NR	1,000	32.400,00 €		32.400,00 €	
ONERI PER LA SICUREZZA			0,00 €		0,00 €	
SCONTO DI GARA				45,47	14.732,28 €	
ESONERO DEPOSITO CAUZIONALE				1,00	176,68 €	
TOTALE IMPONIBILE DA FATTURARE					17.491,04 €	10
IVA IN REGIME DI SPLIT PAYMENT					1.749,10 €	

Totale Arrotondato (Euro):					19.240,14 €	

13. L'I.V.A. è a carico di questo Comando in regime di *Split Payment*.
14. Ai sensi dell'art. 103 del DPR n.236 del 15/11/2012, l'importo della fornitura, come sopra fissato deve intendersi invariabile. A tal fine, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1469 del Codice Civile, il Contratto è aleatorio per volontà delle parti, le quali rinunciano esplicitamente all'applicazione degli artt. 1467 e 1664 del Codice Civile.
15. L'Operatore Economico ha richiesto l'esonero dalla prestazione della garanzia definitiva, che la Stazione Appaltante accetta e concede, come indicato dall'ANAC con il parere 3541/2023, a fronte del miglioramento del prezzo di aggiudicazione dell'1%.
16. La fatturazione dovrà essere effettuata solamente dopo aver ricevuto specifica comunicazione da parte del REC/DEC nominato, si dovranno riportare in maniera analitica tutti gli articoli richiamati nell'Atto di Stipula con i relativi costi e dovranno essere intestate a: **COMANDO INTERFORZE PER LE OPERAZIONI DELLE FORZE SPECIALI** - Via di Centocelle, 301 – 00175 - ROMA - C.F. 97442830580 – codice univoco **4WRJIB**. Il pagamento sarà disposto da questo Comando **entro 30 giorni** dal ricevimento della fattura e comunque non prima che siano espletate le attività amministrative di codifica NATO e verifica di conformità. **Si fa espresso divieto di emettere la fattura elettronica, senza la preventiva richiesta del Direttore di Esecuzione Contrattuale all'uopo nominato.**
17. L'Operatore Economico è direttamente responsabile, per sé e per il proprio personale, di qualsiasi inadempienza o evento dannoso che possa accadere, durante e/o in dipendenza dell'esecuzione dell'attività oggetto del contratto, ai suoi dipendenti, ai suoi beni ed ai beni dell'Amministrazione, nonché ai terzi ed ai beni dei terzi, facendo salva l'Amministrazione da qualsiasi responsabilità.
18. L'Operatore Economico ha l'impegno di mantenere la più assoluta riservatezza su tutti i documenti forniti dal Committente per lo svolgimento delle prestazioni e su tutti i dati relativi alle prestazioni che sono di proprietà

esclusiva del Committente. L'Impresa è inoltre tenuta a non pubblicare articoli e/o fotografie relativi ai luoghi in cui dovrà svolgersi la prestazione, salvo esplicito benestare del Committente. Tale impegno si estende anche agli eventuali subappaltatori.

19. Tutte le controversie che dovessero insorgere tra le parti, nell'interpretazione ed esecuzione delle obbligazioni contrattuali, saranno risolte di comune accordo tra le parti. In caso di mancanza di accordo, per ogni controversia sarà competente in via esclusiva il Foro di Roma. È pertanto esclusa la clausola arbitrale.
20. Per tutto ciò non espressamente riportato in questo documento, si dovrà fare riferimento alle condizioni poste nel Disciplinare di Gara della RDO/TD, nonché alle eventuali richieste di chiarimenti, pubblicati sul MePA, che codesto Operatore Economico ha automaticamente accettato partecipando all'indagine di mercato. In caso di contrasto tra le prescrizioni contenute nel presente atto di stipula e i suoi allegati, prevarrà, in successione, quanto di seguito indicato:
 1. Il presente Atto di Stipula;
 2. Capitolato Tecnico;
 3. Annessi al Capitolato Tecnico.È esclusa la clausola compromissoria.
21. Il Responsabile della fase di affidamento è il Capo del Servizio Amministrativo *pro-tempore* del Comando Interforze per le Operazioni delle Forze Speciali (PdC 06469126096-5-7).

IL CAPO SERVIZIO AMMINISTRATIVO
C.F. Angelo MAGLIO

PER LA DITTA